SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie aufmerksam alle Anweisungen dieser Bedienungsanleitung und befolgen Sie die Vorschriften zu Nutzung und Sicherheit. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung auf und informieren Sie eventuelle weitere Benutzer über den Aufbewahrungsort.
Dieses Gerät ist ausschließlich für eine Verwendung im Haushalt bestimmt; eine gewerbliche oder zweckentfremdete Nutzung des Gerätes schließt die Haftung des Herstellers aus.

Das Symbol, das einen Blitz in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer vor dem Vorhandensein nicht isolierter gefährlicher Spannung im Gehäuse des Produktes warnen, die so hoch ist, dass sie ein Stromschlagrisiko darstellen kann.

Das Symbol, das ein Ausrufezeichen in einem gleichseitigen Dreieck zeigt, soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungsanweisungen in den Unterlagen hinweisen, die mit dem Produkt mitgeliefert werden.

Dieses Gerät entspricht den für diesen Produkttyp geltenden Normen.

Entsorgen des Geräts am Ende seiner Lebensdauer
Dieses Gerät ist mit dem Siegel WEEE (elektrischer und elektronischer Müll) versehen; dies bedeutet, dass es nicht über den Hausmüll entsorgt werden darf, sondern in die örtliche Müllsortieranlage gegeben werden muss.
Die Wiederverwertung von Abfällen trägt zum Umweltschutz bei.

Entsorgen der Batterien am Ende ihrer Lebensdauer
Zum Schutz der Umwelt die verbrauchten Batterien nicht in den Hausmüll werfen. Die Batterien bei der Sondermüllsammelstelle der jeweiligen Gemeinde abgeben oder in einem Batteriesammelbehälter entsorgen.

ist ein eingetragenes Markenzeichen von SRS Labs, Inc. Die TruSurround HD-Technologie ist unter Lizenz der SRS Labs, Inc integriert. SRS TruSurround HD™ sorgt für ein intensives, hochwertiges Surround-Sound-Erlebnis aus zwei Lautsprecherboxen, einen satten Bass, eine hohe Frequenzauflösung und eine klare Sprachwiedergabe.

HINWEIS FÜR DEN GEBRAUCH UND DIE AUFSTELLUNG

ACHTUNG: Setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus, um jegliche Gefahr eines Brandes oder Stromschlags zu vermeiden. Demzufolge darf das Gerät nicht in der Nähe von Wasser oder in einem feuchten Raum (Badezimmer, Swimmingpool, Spüle usw.) betrieben werden.
ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine sonstige Flüssigkeit tauchen.
Keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände (z. B. Vasen ...) auf das Gerät stellen.
Stellen Sie das Gerät nicht in die Sonne, in die Nähe eines Heizkörpers oder einer anderen Hitzequelle, oder an Orte, an denen es außergewöhnlich viel Staub oder Stößen ausgesetzt ist.
- Setzen Sie das Gerät nicht extremen Temperaturen aus. Dieses Gerät ist für eine Verwendung in gemäßigten Klimazonen ausgelegt.
- Stellen Sie keinen Gegenstand, der Wärme abgibt (Kerze, Aschenbecher...), in unmittelbare Nähe des Geräts.
- Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- Stellen Sie das Gerät nicht in geneigter Position auf. Es wurde nur für einen Betrieb in waagerechter Position konzipiert.
- Stellen Sie das Gerät an einem ausreichend belüfteten Ort auf, um einen Wärmestau im Geräteinneren zu vermeiden. Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an beengten Orten wie z. B. in einem Schrank oder Bücherregal usw.
- Verdecken Sie die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht auf eine weiche Unterlage wie z. B. einen Teppich oder eine Decke, wodurch die Lüftungsöffnungen verdeckt werden könnten.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät.
- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Lassen Sie es nicht zu, dass es von Kindern unbeaufsichtigt benutzt wird.
- Achten Sie darauf, dass Kinder niemals Gegenstände in das Gerät stecken.
- Störimpulse über die Netzzuleitung und/oder elektrostatische Störungen können im Extremfall zu Fehlfunktionen am Gerät führen und eine Neuinitialisierung erforderlich machen.
- Achten Sie darauf, dass der Sensor der Fernbedienung keiner starken Lichtquelle ausgesetzt wird.
- Der Stecker des Netzkabels dient als Trennvorrichtung und muss immer leicht zugänglich sein. Um das Gerät vollkommen von der Stromversorgung zu trennen, muss der Stecker des Netzkabels vollständig aus der Steckdose gezogen werden.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz:
  - wenn es über längere Zeit nicht benutzt wird,
  - bei Gewitter,
  - wenn es nicht normal funktioniert.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder von einer qualifizierten Person ersetzt werden, um jegliche Gefahren zu vermeiden.

HINWEISE ZU DEN BATTERIEN
- Damit es richtig funktioniert, muss das Gerät mit dafür vorgesehenen Batterien ausgestattet sein.
- Es dürfen nur Batterien des empfohlenen Typs verwendet werden.
- Die Batterien müssen unter Einhaltung der Polarität eingesetzt werden.
- Die Pole der Batterien dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Keine neuen und alten Batterien mischen.
- Keine alkalinen Batterien, Standardbatterien (Zink-Kohle) und aufladbare Batterien (Nickel-Cadmium) mischen.
- Batterien nicht wieder aufladen oder versuchen, sie zu öffnen. Die Batterien nicht verbrennen.
- Alle Batterien gleichzeitig mit neuen identischen Batterien ersetzen.
- Batterien bei längerem Nichtgebrauch aus dem Gerät entfernen.
- Wenn die aus der Batterie auslaufende Flüssigkeit die Augen oder die Haut berührt, diese sofort und sorgfältig mit klarem Wasser waschen und einen Arzt aufsuchen.
- Setzen Sie die Batterien nicht übermäßiger Hitze wie z.B. direktem Sonnenlicht, Feuer oder ähnlichem aus.

ACHTUNG: Explosionsgefahr wenn die Batterien nicht korrekt eingelegt sind.

PFLEGE UND REINIGUNG

PFLEGE UND REINIGUNG
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Entfernen Sie Fingerspuren und Staub mit Hilfe eines weichen, leicht angefeuchteten Tuchs. Benutzen Sie keine Scheuer- oder Lösungsmittel, die die Oberfläche des Geräts beschädigen könnten.

ACHTUNG: Das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit tauchen.
- Falls Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie die Batterien aus dem Gerät.

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung: 230 V ~ 50 Hz
Gesamtausgangsleistung: 150 Watt
Ausgangsleistung des Subwoofers: 80 Watt
Ausgangsleistung der Soundbar: 2 x 35 Watt
Eingangsempfindlichkeit des Subwoofers 300 mV ± 20 mV
Eingangsempfindlichkeit des Lautsprechers: 750 mV ± 50 mV
Impedanz des Subwoofers: 8 Ohm
Impedanz des Lautsprechers: 8 Ohm
Audio S/N: 80 dB
THD (1 kHz, 1 Watt): 0.5%
Frequenzgang des Subwoofers: 30 Hz ~ 150 kHz ± 3 dB
Frequenzgang der Soundbar: 200 Hz ~ 20 kHz ± 3 dB
L/R Trennung (1 kHz): 30 dB
L/R Balance (Stereo): ± 2 dB

Hinweis: Die Eigenschaften und das Design dieses Geräts können ohne Vorankündigung geändert werden, da sich der Hersteller das Recht vorbehält, die als erforderlich erachteten Verbesserungen durchzuführen.

THOMSON

BLUETOOTH® SOUNDLEISTE

SB300B

DE

THOMSON ist eine Handelsmarke der TECHNICOLOR S.A., genutzt unter Lizenz von:
Parsons International France - 19 Boulevard Albert Einstein
77420 Champs sur Marne - France

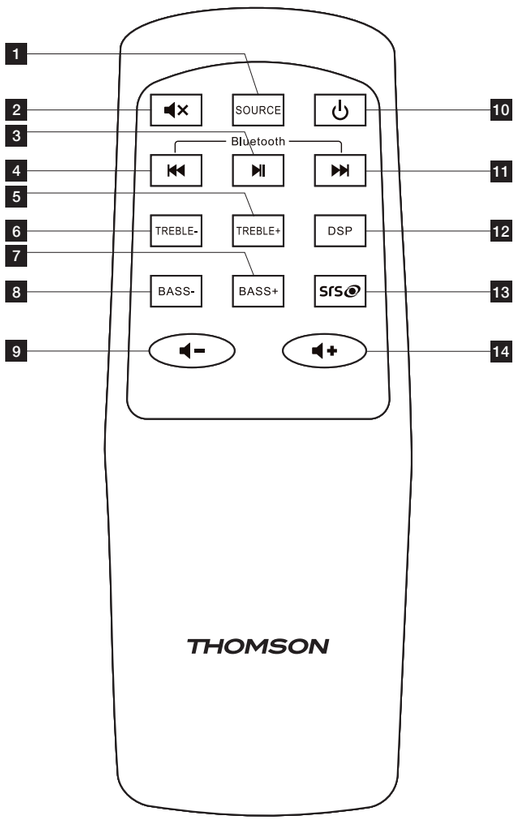
Besuchen Sie uns auf Facebook

Folgen sie uns auf twitter

N°Azur (+33)0825 745 770
According To Hotel Basisrenf
Montag bis Donnerstag (von 9 bis 18 Uhr) und Freitag (9.00 bis 03.30 Uhr)
www.thomsonaudiovideo.eu

FERNSTEUERUNG

1	SOURCE	Eingang Quellen-Wahltaste.
2	🔇	Stummschaltung.
3	⏯	Wiedergabe und Pause Bluetooth.
4	⏮	Vorheriger Titel Bluetooth.
5	TREBLE +	Höhen verstärken.
6	TREBLE -	Höhen reduzieren.
7	BASS +	Bass verstärken.
8	BASS -	Bass reduzieren.
9	🔉	Lautstärke verringern.
10	⏻	On-/Standby-Schalter.
11	⏭	Nächster Titel (Bluetooth).
12	DSP	Auswahl der Tonumgebung (TV, Musik und Kino).
13	SRS	Surround-Sound-Funktion
14	🔊	Lautstärke erhöhen.



BATTERIEN EINLEGEN
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Fernbedienung.
- Legen Sie 2 Batterien Typ LR03/AAA 1,5V unter Berücksichtigung der angegebenen Polarität ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.

BETRIEB
Achten Sie bitte darauf, dass die Fernbedienung auf den Infrarot-Sensor an der Vorderseite des Geräts gerichtet ist.
Für einwandfreien Empfang dürfen sich zwischen dem Gerät und der Fernbedienung keine Hindernisse befinden.

BETRIEB

EINLEITUNG
Dieses Gerät ermöglicht:
- Tonübertragung aus mehreren Audioquellen (DVD/Blu-Ray- Lesegerät, MP3-Lesegerät, Spielekonsolen etc.).
- Kabellose Musikübertragung mittels Bluetooth-Funktion.

INBETRIEBNAHME
- Schließen Sie das mitgelieferte Verbindungskabel an den Ausgang **SPEAKER OUTPUT** des Subwoofers und an den Eingang der Soundbar an.
- Schließen Sie das Netzkabel an eine Netzsteckdose an und vergewissern Sie sich, dass die Versorgungsspannung der Spannung entspricht, die auf der Rückseite des Geräts aufgedruckt ist.
- Drücken Sie hinten auf dem Subwoofer die Taste **POWER**, so dass das das Gerät auf **ON** steht, um das Gerät einzuschalten. Ein rotes Lämpchen leuchtet auf dem Display auf.
- Drücken Sie ⏻, um das Gerät einzuschalten. Die Lautstärke stellt sich auf 20.
- Das Gerät geht in den Standby-Modus über, wenn es nach 2 Minuten kein Signal empfängt.
- Drücken Sie ⏻, um das Gerät auf Standby zu stellen oder hinten auf dem Subwoofer die Taste **POWER**, so dass das Gerät auf **OFF** steht, um das Gerät auszuschalten.

VERBINDUNGEN

CD-Eingang
- Verbinden Sie den Audio-Ausgang eines DVD-/Blue-ray-Players, CD-Players, Smartphones etc. mit dem CD-Eingang **(24)** und **(30)** des Subwoofers mit einem RCA/RCA-Kabel oder mit einem RCA/3,5 mm-Kabel (beide nicht mitgeliefert).

TV-Eingang
- Verwenden Sie einen SCART-Adapter mit Audio-Ausgang (nicht mitgeliefert) für die SCART-Schnittstelle Ihres Fernsehers.
- Verbinden Sie den Audio-Ausgang des SCART-Adapters mit dem TV -Eingang **TV (23)** und **(29)** des Subwoofers mit einem RCA/RCA-Kabel (nicht mitgeliefert).

Koaxialer Eingang 1 und 2
Die koaxialen Eingänge 1 und 2 weisen jeweils genau dieselben technischen Merkmale auf.
- Verbinden Sie den koaxialen Ausgang eines DVD-/Blu-ray-Players/TV mit dem Eingang **COAXIAL 1** oder **2 (22)** oder **(28)** des Subwoofers mit einem Koaxialkabel (nicht mitgeliefert).
- Falls notwendig, konfigurieren Sie den Audio-Ausgang des DVD-/Blue-ray-Players/TV auf PCM, damit die DVDs mit Dolby Digital abgespielt werden können.
- Wählen Sie je nach verwendetem Eingang die Quelle CO1 oder CO2.

Optischer Eingang
- Verbinden Sie den optischen Eingang eines DVD-/Blue-ray-Players/TV mit dem Eingang **OPTICAL (21)** des Subwoofers mit einem optischen Kabel (nicht mitgeliefert).
- Falls notwendig, konfigurieren Sie den Audio-Ausgang des DVD-/Blue-ray-Players auf PCM, damit die DVDs mit Dolby Digital abgespielt werden können.

Anmerkung:
- Die Peripheriegerätetypen und die Anschlüsse, die in der Bedienungsanleitung weiter oben angeführt werden, dienen lediglich der Veranschaulichung.
- Achten Sie darauf, dass die Farbe der Stecker mit der Farbe der Buchsen übereinstimmt.

NUTZUNG

Auswahl des Quellen-Eingangs
- Drücken Sie die Taste **SOURCE**, um zwischen den verschiedenen Quellen CO1-CO2-OPT-CD-TV-BLU auszuwählen.
- **CO1:** Koaxialer Eingang 1
- **CO2:** Koaxialer Eingang 2
- **OPT:** Optischer Eingang.
- **CD:** CD-Eingang.
- **TV:** TV-Eingang.
- **BLU:** Bluetooth-Funktion.

Lautstärkeneinstellung
- Drücken Sie **VOL+/-** auf dem Subwoofer oder auf der Fernbedienung, um die Lautstärke von 0 bis 63 einzustellen.

Toneinstellung
- Drücken Sie **TREBLE +/-**, um die Höhen einzustellen.
- Drücken Sie **BASS +/-**, um den Bass einzustellen.
- Drücken Sie **DSP**, um die Soundeffekte auf TV-, Musik- oder Kino-Modus umzustellen (E1, E2 oder E3).
- Drücken Sie SRS , um den TruSurround HD-Sound ein- oder auszustellen. Diese Funktion ermöglicht die Erzeugung eines realistischen Sounds mit einem satteren Bass sowie einem klareren, präziseren und detaillierteren Sound.

Stumm-Modus
- Drücken Sie 🔇 , um den Ton aus- oder anzustellen.

BLUETOOTH-FUNKTION
Dieses Gerät kann ein Audio-Signal von einem Bluetooth- Peripheriegerät empfangen. Vergewissern Sie sich in der Gebrauchsanweisung des Peripheriegerätes, dass dieses das Profil A2DP (verwendet für die Übermittlung von Audiodaten) unterstützt.

- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion des Audio-Peripheriegeräts.
- Wählen Sie den Bluetooth-Modus (**BLU**) aus, indem Sie mehrmals hintereinander auf **SOURCE** drücken.
- Suchen Sie mit dem Audio-Peripheriegerät nach den Bluetooth-Profilen.
- Wählen Sie das Profil **THOMSON SB300B** aus und synchronisieren Sie die beiden Geräte.
- Ein Signal ertönt, wenn die Kopplung erfolgt ist.
- Schalten Sie die Musik an dem externen Peripheriegerät an.

Anmerkung: Das Gerät **THOMSON SB300B** unterbricht die Suche nach den Audio-Bluetooth-Peripheriegeräten nach 60 Sekunden, wenn kein Gerät verbunden wird. Die folgenden Schritte bezüglich der Bluetooth-Verbindung sind ausschließlich zu informativen Zwecken aufgeführt. Für genauere Informationen ziehen Sie bitte das Benutzerhandbuch des Bluetooth-Peripheriegerätes zu Rate.

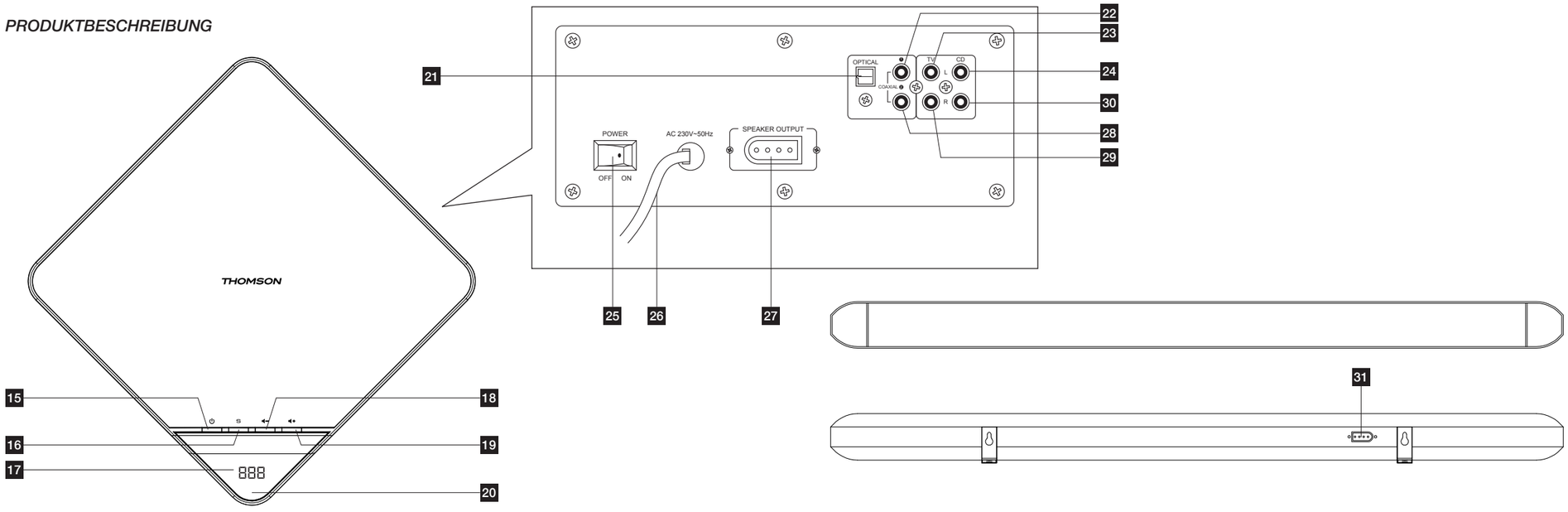
WIEDERGABE-FUNKTION (BLUETOOTH)
- Drücken Sie die Taste ⏯, um auf Wiedergabe/Pause zu schalten.
- Drücken Sie die Taste ⏭, um zum folgenden Titel zu springen.
- Drücken Sie die Taste ⏮, um zum vorigen Titel zurückzukehren.

DIE VERBINDUNG MIT DEM AUDIO-BLUTOOTH-GERÄT TRENNEN/WIEDER HERSTELLEN
- Drücken Sie ⏻, um das Gerät auf Standby zu stellen und um die Verbindung mit dem Bluetooth-Peripheriegerät zu trennen.
- Beim Einschalten des **THOMSON SB300B** wird Ihnen automatisch das zuletzt verbundene Peripheriegerät angezeigt.

Anmerkung: Das Gerät kann nicht Musik von zwei Audio-Bluetooth-Peripheriegeräten gleichzeitig empfangen. Bevor das Bluetooth-Peripheriegerät, das synchronisiert werden soll, gesucht werden kann, muss zuerst die Bluetooth-Verbindung des verbundenen Peripheriegeräts getrennt werden. Bestätigen Sie das gefundene Profil **THOMSON SB300B** auf Ihrem Audio-Peripheriegerät.

LIEFERUMFANG
- 1 Subwoofer.
- 1 Soundbar.
- 1 Verbindungskabel.
- 1 Fernbedienung + 2 LR03-Batterien (Typ AAA, 1,5 V).
- 1 Benutzerhandbuch.

PRODUKTBESCHREIBUNG



15	⏻	On-/Off-Schalter.
16	S	Quellen-Wahltaste.
17	888	LED-Anzeige
18	🔉	Lautstärke verringern.
19	🔊	Lautstärke erhöhen.
20		Infrarotsensor.

21	**OPTIQUE**	Optischer Eingang.
22	**COAXIAL**	Koaxialer Eingang 1.
23	**TV**	Audio-Eingang TV.
24	**CD**	Audio-Eingang CD
25	**POWER**	On-/Off-Schalter.
26		Netzkabel.

27	**SPEAKER OUT**	Anschlüsse Sound Bar.
28	**COAXIAL**	Koaxialer Eingang 2.
29	**TV**	Audio-Eingang TV.
30	**CD**	Audio-Eingang CD.
31		Eingang Soundbar.